



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

## AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

### HOTĂRÂREA NR. 817

Din 13.11.2019

**Dosar nr.:** 60/2019

**Petiția nr.:** 589/07.02.2019

**Petent:**

**Reclamat:** Bihor Media

**Redactor Șef(Bihor Media)**

**Obiect:** publicarea unui articol într-un ziar on-line cu referire la vizita Comisarului

#### I. Numele, domiciliul și sediul părților

##### Numele și domiciliul petentului

1.

##### Numele și sediul reclamaților

2.

3.

#### II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

4. Petentul ne aduce la cunoștință un articol publicat pe [www.ebihoreanu.ro](http://www.ebihoreanu.ro) care ar fi discriminatoriu.

5. Conținutul articolului este următorul: „ *Impolitețe: Aflat în turneu prin Ardeal, inclusiv în Oradea, comisarul european pentru Educație, , nu se întâlnește cu niciun oficial român*”.

*În materialul părții reclamate se afirmă că: „, comisarul European pentru Educație, cultura, tineret și sport, face timp de trei zile turneu prin Transilvania, din care două zile la Oradea, dar nu se întâlnește cu niciun oficial român (...)(...) oficialul s-a întâlnit cu președintele Consiliului Județean Covasna, , și cu primarul municipiului, Arpad Antal. (...) la Șumuleu Ciuc, unde are programate întâlniri cu Președintele Consiliului Județean Harghita,*

#### III. Citarea părților

6. În temeiul art. 20 alin(4) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

7. Prin adresa nr.589/05.03.2019 a fost citat petentul, iar prin adresa nr. 1082/05.03.2019 au fost citate părțile reclamate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 26.03.2019, ora 10:30.

8. La termenul stabilit părțile au fost absente.

9. Partea reclamată a depus punct de vedere.

10. Petentul a depus concluzii scrise.

11. Procedură legal îndeplinită.

#### IV. Susținerile părților

##### Susținerile petentului

12. Petentul ne aduce la cunoștință un articol pe care îl consideră discriminatoriu prin conținutul său: „*Impolitețe: Aflat în turneu prin Ardeal, inclusiv în Oradea, comisarul european pentru Educație, , nu se întâlnește cu niciun oficial român*”.

13. În materialul părții reclamate se afirmă că: „*comisarul European pentru Educație, cultura, tineret și sport, face timp de trei zile turneu prin Transilvania, din care două zile la Oradea, dar nu se întâlnește cu niciun oficial român (...)(...) oficialul s-a întâlnit cu președintele Consiliului Județean Covasna, , și cu primarul municipiului, Arpad Antal. (...) la Șumuleu Ciuc, unde are programate întâlniri cu Președintele Consiliului Județean Harghita,*

14. Petentul afirmă că este foarte grav ca un redactor șef să discrimineze oficialități alese ale statului român pe motiv de etnie și convingeri.

15. Petentul de asemenea, subliniază că această atitudine este una ostilă, ofensatoare față de o comunitate și reprezentanții acestuia care se află în funcții oficiale publice și cărora le este negată calitatea pe motiv de apartenență etnică, sau convingeri.

16. Totodată petentul precizează că declarațiile sunt și mai grave în contextul în care în spețe similare face referire Raportul Ecri privind România (al patrulea ciclu de monitorizare), adoptat pe 19 martie 2014, publicat pe 3 iunie 2014.

17. Petentul prin concluziile scrise, ne aduce la cunoștință că afirmația părții reclamate cum că .....s-ar fi întâlnit numai cu reprezentanți UDMR este falsă. Acesta a avut întrevederi cu directorii celor două muzee importante din Bihor și Oradea, și anume directorul Muzeului Țării Crișurilor Aurel Chiriac respectiv directorul Muzeului Cetății și Orașului Oradea Angela Lupșa, nici unul nu este din UDMR.

18. De asemenea, petentul spune că publicația a încercat să inducă în eroare Colegiul Director, prin afirmația că președintele UDMR Bihor ar fi verificat informația conform căreia comisarul ....., nu a avut nicio întâlnire cu oficiali români. Dar, textul din articol este următorul : „*Întrebat de bihoreanul pe acest subiect, în conferința de presă pe care a susținut-o miercuri la sediul UDMR Bihor, președintele organizației județene, senatorul, a susținut că nu cunoaște programul de vizitei oficiale european-ungur și a dezmințit informația, publicată pe site-ul Comisiei Europene, conform căreia acesta se întâlnește la Oradea cu.....*”

### **Susținerile părții reclamate**

19. Partea reclamată afirmă că petentul are o campanie tendențioasă la adresa acestora, având în vedere cele trei plângeri înaintate spre CNCD.

20. Partea reclamată subliniază că petentul ar inventa un fals act de discriminare.

21. De asemenea partea reclamată explică articolul publicat prin faptul că .....s-a întâlnit doar cu responsabili ai UDMR, nu și cu reprezentanți ai autorităților guvernamentale, nici centrale, nici locale, nici cu responsabili ai sectoarelor din aria sa de responsabilitate, cu excepția reprezentanților formațiunii maghiare.

22. Totodată partea reclamată, ne aduce la cunoștință că motivele vizitei erau legate de educație și cultură, comisarul nu ar fi avut programată nicio întâlnire cu reprezentanți ai instituțiilor guvernamentale și locale, informația ar fi fost verificată cu prefectul județului Bihor, cu șeful Inspectoratului Școlar Județean Bihor, dar și cu președintele UDMR Bihor.

23. Tot acest episod, spune partea reclamată, a fost catalogat de aceștia ca fiind un gest de impolitețe și un gest lipsit de curtoazie.

24. Partea reclamată spune că articolul a fost obiectiv, coerent, deontologic formulat, argumentat și are o bază factuală de necontestat, reprezentând un adevăr jurnalistic.

25. De asemenea partea reclamată afirmă că este dincolo de orice îndoială faptul că..., în ciuda calității sale oficiale, de reprezentant al tuturor cetățenilor europeni, inclusiv al celor români, într-o vizită care nu era privată, efectuată pe teritoriul statului român, pe problematici general valabile, care aveau legătura cu sistemul de învățământ național, a ales să interacționeze doar cu responsabili politici și administrativi de etnie maghiară. În acest fel spune partea reclamată au fost discriminați, cei de naționalitate română.

26. Partea reclamată consideră elocventă dezbaterea care a avut loc ulterior, chiar cu cei împlicinați, cu prilejul respectivei vizite, la care însuși petentul a fost gazdă, dar acesta nu ar fi avut nicio remarcă referitoare la articolul prezentat.

## V. Motivele de fapt și de drept

27. În fapt, Colegiul director reține că partea reclamată a publicat un articol despre vizita lui .....,care a avut întrevederi cu mai mulți oficiali, dar niciun oficial român.

28. Raportat la fondul petiției, O.G. nr. 137/2000 privind combaterea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, la art. 2 alin (1) prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”*

29. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoge sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin(1) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare;

c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege;

d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a acelui scop să nu fie adecvate și necesare.

30. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin(1) din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin(1) *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2, alin(1), și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

31. Colegiu director constată că articolul prezentat de partea reclamată nu poate fi considerat ca un tratament diferențiat.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

## **COLEGIUL DIRECTOR**

### **HOTĂRĂȘTE:**

1. Cu privire la obiectul petiției reținând prevederile O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, fapta nu constituie discriminare;
2. O copie a hotărârii se va transmite părților.

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

**Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:**

**DINCĂ ILIE – Membru**

**GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru**

**HALLER ISTVÁN – Membru**

**JURA CRISTIAN – Membru**

**POPA CLAUDIA SORINA – Membru**

**SANDU VERONICA TATIANA – Membru**

Hotărâre redactată de: SVT/AA

Data redactării: 02.12.2019

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.